

## Condizioni generali d'assicurazione (CGA)

VB-RKS 2025 (STP-PKGAE-CH) Assicurazione per visitatori/Assicurazione per visitatori Premium  
Gennaio 2025

### Indice

Informazioni per la clientela .....	2
Condizioni generali d'assicurazione (CGA).....	3
A Condizioni generali .....	3
1 Contraente e persone assicurate.....	3
2 Periodo di assicurazione .....	4
3 Ambito di validità geografico.....	4
4 Termine per la stipula.....	4
5 Scadenza del premio .....	4
6 Rimborso dei premi .....	4
7 Esclusioni .....	4
8 Cumulo di assicurazioni e diritti vantati nei confronti di terzi .....	5
9 Ulteriori disposizioni.....	5
10 Obblighi .....	5
11 Conseguenze della violazione di un obbligo.....	5
12 Foro competente e diritto applicabile.....	6
13 Ulteriori definizioni.....	6
14 Versamento di prestazioni assicurative.....	6
15 Prescrizione e perenzione .....	6
16 Reclami.....	6
17 Diritto di revoca ed effetti.....	7
18 Indirizzo di contatto.....	7
B Assicurazione per le spese di cura/assicurazione per visitatori .....	7
1 Requisiti.....	7
2 Eventi assicurati e prestazioni .....	7
3 Aliquota percentuale.....	7
4 Esclusioni .....	7
5 Limite di prestazione.....	8
6 Sinistro .....	8
C Modulo aggiuntivo Premium.....	8
1 Requisiti.....	8
2 Eventi assicurati.....	8
3 Prestazione assicurativa.....	8
4 Esclusioni .....	9
5 A integrazione o precisazione degli obblighi in caso di sinistro ai sensi delle CGA, A 10 si applica quanto segue.....	9
6 Sinistro .....	9

## Informazioni per la clientela

Le seguenti informazioni per la clientela forniscono una panoramica chiara e concisa in merito all'identità dell'assicuratore e al contenuto essenziale del contratto d'assicurazione. Determinanti per il contenuto e l'entità dei diritti e dei doveri derivanti dal contratto d'assicurazione sono esclusivamente le condizioni generali d'assicurazione (CGA). L'eventuale uso della forma maschile scelto per una migliore leggibilità del testo si intende inclusivo anche delle persone di sesso femminile.

### Chi è l'assicuratore?

L'assicuratore è HanseMerkur International AG, Drescheweg 1, 9490 Vaduz, Liechtenstein (di seguito denominato HanseMerkur International). Per ulteriori informazioni consultare HanseMerkur International su [www.hansemerkur.ch](http://www.hansemerkur.ch)

### Condizioni generali d'assicurazione vigenti

Si applicano le CGA vigenti per l'assicurazione di viaggio VB-RKS 2025 (STP-PKGAE-CH) Assicurazione per visitatori/assicurazione per visitatori Premium.

### Chi è il contraente?

Il contraente è la persona che ha concluso il contratto d'assicurazione con HanseMerkur International, indicata in qualità di contraente all'interno della polizza assicurativa e il cui domicilio è in Svizzera o nel Liechtenstein.

### Quali persone sono assicurate?

È/sono assicurata/-e la/le persona/-e o le cerchie di persone indicata/-e all'interno della polizza assicurativa, con domicilio all'estero e che si reca/-no in Svizzera o in uno Stato Schengen.

### Quali rischi sono assicurati e cosa comprende la copertura assicurativa?

La presente assicurazione si configura quale assicurazione contro i danni.

I rischi assicurati nel quadro del rispettivo contratto d'assicurazione e l'entità e le limitazioni della copertura assicurativa sono indicati nella polizza assicurativa e nelle CGA. Per comodità di seguito è presente una descrizione riepilogativa delle componenti assicurative offerte:

- Assicurazione per le spese di cura per ospiti stranieri

HanseMerkur International concede una copertura assicurativa in caso di infortunio o malattia e copre, tra l'altro, le spese di cura (al massimo fino all'importo della somma assicurata indicata nel modulo) per trattamenti medici d'emergenza, spese per ricoveri ospedalieri disposti dal medico e spese per farmaci. Inoltre, HanseMerkur International copre tra l'altro le spese di ricerca e recupero (fino a un massimo di CHF 5000.-) e per determinate cure odontoiatriche (fino a CHF 3000.-). Per evento si applica una franchigia di CHF 200.-. Per le persone che, al verificarsi dell'evento assicurato, hanno compiuto i 65 anni di età, la franchigia risulta di CHF 750.-.

- Modulo aggiuntivo Premium

HanseMerkur International concede una copertura assicurativa qualora la persona assicurata debba interrompere, sospendere o prolungare la prestazione di viaggio prenotata a seguito di un evento assicurato indicato nelle CGA. Viene corrisposto un indennizzo, tra l'altro, per le spese di rimpatrio con assistenza medica (recupero all'estero) in un ospedale idoneo al trattamento presso il domicilio permanente della persona assicurata, per le spese legate a una necessaria azione di ricerca e recupero (fino a CHF 20 000.-) e per i costi legati al viaggio di ritorno (fino a CHF 1000.-). La persona assicurata è inoltre tenuta a usufruire delle prestazioni tramite la centrale d'emergenza; per tali prestazioni la suddetta è tenuta a ottenere preventivamente l'autorizzazione contattando il numero per le chiamate d'emergenza o HanseMerkur International. In caso contrario le prestazioni sono limitate a un massimo di CHF 1000.- a persona e per evento.

### Quando inizia e termina l'assicurazione (durata contrattuale)?

L'assicurazione inizia alla data indicata all'interno della polizza assicurativa. Nel caso del modulo aggiuntivo Premium, la copertura assicurativa ha inizio già con l'inizio del viaggio. L'assicurazione termina

allo scadere della durata contrattuale indicata nella polizza assicurativa.

### Ambito di validità temporale e geografico della copertura assicurativa

L'assicurazione è valida per la durata contrattuale concordata e indicata all'interno della polizza assicurativa in Svizzera e negli Stati Schengen, ad eccezione dello Stato di residenza della persona assicurata nonché di sanzioni economiche o commerciali contrarie alla copertura assicurativa o di embarghi delle Nazioni Unite, dell'Unione europea, degli Stati Uniti o della Svizzera.

### Quali sono le esclusioni essenziali?

Non sussiste alcun copertura assicurativa, in particolare, qualora la persona assicurata provochi il caso assicurativo intenzionalmente o per negligenza grave. Inoltre, non sussiste alcuna copertura assicurativa per danni che si erano già verificati alla data di stipula dell'assicurazione o di inizio del viaggio oppure per i quali, all'inizio del viaggio, era certo che si sarebbero verificati con lo svolgimento del viaggio in base al programma. Questo vale anche per affezioni presenti precedentemente al contratto. Inoltre HanseMerkur International non risponde per danni derivanti da guerra e disordini interni. Le limitazioni della copertura assicurativa sopra descritte non sono esaustive. Ulteriori esclusioni emanano dalle CGA e dalla LCA.

### Quali obblighi hanno le persone assicurate?

Il seguente elenco comprende unicamente gli obblighi più usuali. Ulteriori obblighi emanano dalle CGA e dalla LCA.

La persona assicurata ha l'obbligo di ridurre al minimo il danno e di evitare tutto ciò che potrebbe comportare un inutile aumento dei costi. In caso di incertezze, la persona assicurata è tenuta a contattare HanseMerkur International. I danni devono essere segnalati il prima possibile a HanseMerkur International. In caso di violazione, la persona assicurata perde il proprio eventuale diritto all'assicurazione.

Il modello di notifica del sinistro fornito da HanseMerkur International deve essere compilato in ogni sua parte e in modo veritiero dalla persona assicurata e tempestivamente rispedito a HanseMerkur International. Devono essere messi a disposizione con le stesse modalità eventuali ulteriori documenti giustificativi richiesti da HanseMerkur International, come pure informazioni o prove pertinenti. In caso di violazione, la persona assicurata perde il proprio eventuale diritto all'assicurazione.

Eventuali cambiamenti di indirizzo devono essere comunicati immediatamente a HanseMerkur International.

In caso di violazione colposa di uno degli obblighi summenzionati da parte della persona assicurata, HanseMerkur International può rifiutare o ridurre la prestazione ai sensi della LCA. Qualora si dimostri che l'obbligo non sia stato violato intenzionalmente, la copertura assicurativa resta in vigore. La copertura assicurativa resta in vigore anche quando nei confronti di HanseMerkur International viene dimostrato che la violazione dell'obbligo non ha determinato la prestazione né la sua entità. Ciò non vale nel caso in cui l'obbligo sia stato violato con dolo.

### A quanto ammonta il premio?

L'ammontare del premio è determinato dalla copertura assicurativa prescelta ed è definito all'interno della polizza assicurativa. I premi indicati includono la tassa di bollo attualmente prevista per legge.

### Quando è dovuto il premio?

Il primo premio o il premio una tantum è dovuto immediatamente, a prescindere dal sussistere di un diritto di revoca. Nel caso in cui siano stati stipulati contratti d'assicurazione per periodi di tempo più lunghi che prevedono il pagamento di premi successivi, questi sono dovuti alla scadenza concordata. Se è stato concordato il pagamento rateale di un premio annuo, si considera come primo premio soltanto la prima rata del primo premio annuo. Se non è possibile riscuotere il premio per ragioni non imputabili al contraente, il pagamento è considerato puntuale anche nel caso in cui venga effettuato il prima possibile dopo un sollecito di pagamento scritto da parte dell'assicuratore. Ulteriori informazioni sono riportate nelle CGA.

**HanseMerkur International offre un servizio di consulenza?**

Non viene fornito alcun servizio di consulenza individuale prima della conclusione del contratto.

**In che modo HanseMerkur International tratta i dati?**

Il trattamento dei dati personali costituisce un elemento indispensabile per lo svolgimento dell'attività assicurativa. Ai fini del trattamento dei dati personali HanseMerkur International osserva la legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD), la legge sulla protezione dei dati del Liechtenstein (DSG) e il regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR). Se necessario HanseMerkur International richiede il consenso della persona assicurata al trattamento dei dati nel modulo per la notifica di sinistro.

I dati personali trattati da HanseMerkur International comprendono i dati rilevanti per la conclusione del contratto (verifica del rischio), la gestione contrattuale dopo la conclusione del contratto (incluso il premio dovuto) e l'esecuzione del contratto e la liquidazione del sinistro. Le categorie di dati raccolti comprendono dati del cliente (ad esempio nome, indirizzo, data di nascita ecc. e altri dati per l'identificazione univoca del contraente), dati della richiesta (dati del richiedente relativamente al rischio assicurato, risposte alle domande della richiesta), dati contrattuali (ad esempio durata del contratto, rischi assicurati e prestazioni ecc.), dati ai fini dell'incasso (ad esempio data e ammontare dei premi raccolti, insoluti, solleciti), dati sui sinistri (notifiche di sinistro, relazioni di chiarimento del sinistro, fatture ecc.).

A tal proposito vengono trattati in primo luogo dati delle persone assicurate contenuti nella richiesta di assicurazione e nella notifica di sinistro. Nell'interesse di tutte le persone assicurate, in alcuni casi vengono anche scambiati dati con assicuratori precedenti e riassicuratori, come pure compagnie di assicurazione, a livello nazionale e all'estero. Inoltre HanseMerkur International tratta dati personali anche in relazione a ottimizzazioni dei prodotti e per scopi di marketing propri. Dati personali possono essere altresì inoltrati da HanseMerkur International o dal gruppo HanseMerkur ad autorità o a fornitori di servizi (ad esempio medici, periti esterni, avvocati ecc.).

Agli scopi menzionati nei paragrafi precedenti possono essere inoltrati dati personali a società appartenenti al gruppo HanseMerkur e a terzi, anche all'estero.

HanseMerkur International conserva i dati in forma elettronica o fisica conformemente alle disposizioni di legge.

Le persone, i cui dati personali vengono trattati da HanseMerkur International, hanno il diritto, in conformità alla legge federale svizzera sulla protezione dei dati (LPD), alla legge sulla protezione dei dati del Liechtenstein (DSG) e al regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR), di ricevere informazioni per sapere se e quali dei loro dati vengano trattati da HanseMerkur International; inoltre possono chiedere la rettifica di dati inesatti. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati sono disponibili su [www.hansemerkur.ch/daten-schutz](http://www.hansemerkur.ch/daten-schutz).

**Diritto di revoca**

Il cliente può revocare la richiesta di conclusione del contratto o la dichiarazione di accettazione dello stesso per iscritto o in altra forma che consenta la prova per testo.

Il termine di revoca è di 14 giorni e decorre dal momento in cui il contraente ha richiesto o accettato il contratto. Il termine è osservato se entro l'ultimo giorno del termine il cliente comunica la revoca a HanseMerkur International o consegna la sua dichiarazione di revoca alla posta.

**Quando deve essere notificato il sinistro?**

Il cliente deve inviare la notifica di sinistro a HanseMerkur International non appena è venuto a conoscenza del danno.

**Diritto applicabile**

Si applica il diritto svizzero.

**Autorità di vigilanza competente e possibilità di reclamo**

Il cliente può presentare eventuali reclami direttamente a HanseMerkur International AG, Drescheweg 1, 9490 Vaduz, [lob-und-kritik@hansemerkur.ch](mailto:lob-und-kritik@hansemerkur.ch).

Maggiori informazioni relative allo svolgimento della procedura di reclamo sono disponibili su [www.hansemerkur.ch](http://www.hansemerkur.ch)

Nel caso in cui si preferisse non inviare il reclamo direttamente a HanseMerkur International, se ne può chiedere la valutazione a un ufficio indipendente.

**Organo di conciliazione**

Per le persone domiciliate

- nel Liechtenstein presso lo Schlichtungsstelle im Finanzdienstleistungsbereich  
Landstrasse 60  
Postfach 343  
9490 Vaduz  
Liechtenstein
- in Svizzera presso l'Ombudsman dell'assicurazione privata e della Suva  
Postfach 1063  
8024 Zürich

**Autorità di vigilanza competente**

Finanzmarktaufsicht Liechtenstein (FMA),  
Postfach 279, Landstrasse 109, 9490 Vaduz, Liechtenstein

Resta inalterata in ogni caso la possibilità di adire le vie legali.

**Corrispondenza**

Acconto all'invio della documentazione contrattuale e di altra corrispondenza non cifrata sotto forma di e-mail standard al mio indirizzo di posta elettronica indicato nella richiesta.

**Indirizzo di contatto:****Svizzera:**

HanseMerkur International AG  
Postfach  
9475 Sevelen  
Svizzera  
Tel. +41 43 550 21 25  
[service@hansemerkur.ch](mailto:service@hansemerkur.ch) [www.hansemerkur.ch](http://www.hansemerkur.ch)

**Liechtenstein:**

HanseMerkur International AG  
Drescheweg 1  
9490 Vaduz  
Liechtenstein  
Tel. +41 43 550 21 25  
[service@hansemerkur.ch](mailto:service@hansemerkur.ch) [www.hansemerkur.ch](http://www.hansemerkur.ch)

**Condizioni generali d'assicurazione (CGA)**

La copertura assicurativa offerta da HanseMerkur International AG (di seguito denominata HanseMerkur International) è definita dalle seguenti condizioni generali d'assicurazione (CGA).

**A Condizioni generali****1 Contraente e persone assicurate**

- 1.1 Il contraente è la persona che ha concluso il contratto d'assicurazione con HanseMerkur International, indicata in qualità di contraente all'interno della polizza assicurativa e il cui domicilio è in Svizzera o nel Liechtenstein.
- 1.2 Sono assicurate le persone indicate all'interno della polizza assicurativa.
- 1.3 L'assicurazione è valida esclusivamente per persone
  - che non hanno il proprio domicilio civile o che non soggiornano abitualmente in Svizzera o nel Liechtenstein,

- che alla data d'inizio dell'assicurazione non hanno ancora compiuto 80 anni e
- che si recano in Svizzera, nel Liechtenstein oppure in uno Stato Schengen con un visto Schengen emesso dalle autorità svizzere o del Liechtenstein.

## 2 Periodo di assicurazione

### 2.1 Quando inizia la copertura assicurativa?

A condizione che la polizza sia stata consegnata e che il pagamento del premio sia stato effettuato, la copertura assicurativa ha inizio

- alla data indicata nella polizza assicurativa.
- nel caso del modulo aggiuntivo Premium, la copertura assicurativa ha inizio già con l'inizio del viaggio.
- in caso di stipula dell'assicurazione entro e non oltre il quinto giorno successivo all'ingresso in Svizzera, alla data del pagamento del premio.
- Qualora non sia possibile attestare l'ingresso nel paese, il contratto si considera non perfezionato.

### 2.2 Quando termina la copertura assicurativa?

- L'assicurazione termina allo scadere della durata contrattuale indicata nella polizza assicurativa.

### 2.3 La proroga delle coperture assicurative è valida soltanto qualora non risultino lacune assicurative e non si sia verificato alcun sinistro. Inoltre, il contratto può essere prorogato nell'ambito della massima durata totale ammessa di 185 giorni. HanseMercur International ha la facoltà di rifiutare eventuali proroghe senza indicarne i motivi.

## 3 Ambito di validità geografico

L'assicurazione è valida, durante la durata contrattuale concordata e indicata all'interno della polizza assicurativa, in Svizzera e negli Stati Schengen ad eccezione dello Stato di residenza della persona assicurata.

## 4 Termine per la stipula

L'assicurazione deve essere stipulata al più tardi il quinto giorno successivo all'ingresso nel paese.

## 5 Scadenza del premio

### 5.1 L'ammontare del premio è indicato nella polizza assicurativa. Il premio è dovuto immediatamente alla conclusione del contratto. Prima del pagamento del premio non sussiste alcuna copertura assicurativa, a meno che la polizza assicurativa non sia già stata consegnata al cliente.

### 5.2 In caso di mancato pagamento del premio alla scadenza, il cliente viene esortato per iscritto, a sue spese, con indicazione delle conseguenze in caso di inosservanza, ad effettuare il pagamento entro 14 giorni dall'invio del sollecito. Qualora il sollecito rimanga senza esito, l'obbligo di prestazione dell'assicuratore resta in sospeso a partire dalla scadenza del sollecito.

### 5.3 Se il premio viene prelevato dall'assicuratore mediante addebito diretto su un conto bancario o una carta di credito, il pagamento si intende puntuale quando il premio può essere riscosso alla data di addebito e il contraente non si oppone a una riscossione legittima. Se non è stato possibile riscuotere il premio per ragioni non imputabili all'assicuratore, il pagamento è considerato puntuale anche nel caso in cui venga effettuato il prima possibile dopo un sollecito di pagamento per iscritto da parte dell'assicuratore.

## 6 Rimborso dei premi

Il premio può essere rimborsato solo nel caso in cui

### 6.1 la copertura assicurativa non abbia ancora avuto inizio.

### 6.2 sia possibile dimostrare che l'ingresso nel paese non sia avvenuto (ad esempio, mediante lettera di rifiuto emessa dell'autorità competente in Svizzera) oppure

### 6.3 sia possibile dimostrare che la persona assicurata abbia fatto anticipatamente ritorno nel proprio Stato di residenza. In tal caso il premio deve essere corrisposto per la durata effettiva del soggiorno e HanseMercur International rimborsa al contraente l'importo del premio corrisposto in eccesso.

Il premio deve inoltre essere rimborsato qualora la società sia tenuta a farlo ai sensi dell'art. 24 cpv. 1 LCA.

### 6.4 In caso di rimborso del premio, CHF 50.- vengono trattenuti per le spese amministrative.

## 7 Esclusioni

### 7.1 Non sussiste alcuna copertura assicurativa per danni causati da

- abuso di alcol, droghe o medicinali e relative conseguenze,
- suicidio o tentativo di suicidio e relative conseguenze,
- partecipazione a scioperi o disordini,
- partecipazione a gare e allenamenti con veicoli a motore o imbarcazioni,
- partecipazione attiva a competizioni di organizzazioni sportive e il relativo allenamento,
- partecipazione a manifestazioni sportive professionali o semiprofessionali per il raggiungimento di velocità massime.

### 7.2 Sono inoltre esclusi dalla copertura assicurativa i danni causati da

- partecipazione ad azioni temerarie in cui la persona assicurata si espone intenzionalmente a un pericolo,
- azioni oppure omissioni della persona assicurata commesse intenzionalmente o per negligenza grave,
- violazioni, infrazioni, trasgressioni o reati, oppure il tentativo degli stessi ovvero violazione intenzionale di norme giuridiche da parte della persona assicurata,
- inganno con astuzia (inoltre, l'assicuratore può disdire il contratto in caso di frodi nelle motivazioni concernenti il diritto all'assicurazione ai sensi dell'art. 40 LCA),
- eventi assicurativi verificatisi durante una spedizione, salvo diverso accordo.

### 7.3 Non sussiste alcuna copertura assicurativa per eventi che si erano già verificati alla data di stipula dell'assicurazione o di inizio del viaggio oppure per i quali, all'inizio del viaggio, era certo che si sarebbero verificati con lo svolgimento del viaggio in base al programma. Questo vale anche per affezioni presenti precedentemente al contratto.

### 7.4 Nella misura in cui non sia diversamente previsto nelle parti delle condizioni specifiche per i moduli, non sussiste alcuna copertura assicurativa per danni causati da epidemie, pandemie, guerre, guerre civili, eventi bellici, disordini interni, scioperi, raggi ionizzanti ai sensi della legge sulla radioprotezione (LRaP) nella versione rispettivamente in vigore, radiazioni radioattive, sequestri, requisizioni o altri interventi di autorità pubbliche. Inoltre, non sussiste alcuna copertura assicurativa per danni insorti in seguito ad atti di violenza in occasione di un assembramento o di una manifestazione pubblica, nella misura in cui la persona assicurata vi partecipi attivamente. HanseMercur International non eroga prestazioni per eventi verificatisi durante viaggi prenotati, iniziati o non immediatamente interrotti malgrado un avviso emesso dal Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE) della Svizzera o da un'istituzione equiparabile del Paese d'origine della persona assicurata.

- 7.5 Qualora sanzioni economiche, commerciali o finanziarie oppure embarghi della Svizzera o del Principato del Liechtenstein, applicabili ai partner contrattuali, siano in contrasto con la copertura assicurativa, non sussiste alcuna copertura assicurativa. Ciò si applica anche a sanzioni economiche, commerciali o finanziarie oppure a embarghi emanati dalle Nazioni Unite, dall'Unione europea o dagli Stati Uniti, nella misura in cui non siano in contrasto con norme giuridiche svizzere.
- 7.6 Se non espressamente inclusi nelle parti delle condizioni specifiche per i moduli, HanseMerkur International non eroga prestazioni per danni direttamente o indirettamente riconducibili a catastrofi naturali, fenomeni sismici o agenti atmosferici.
- 7.7 Non sussiste alcuna copertura assicurativa qualora lo scopo del viaggio sia costituito da cure mediche oppure se il viaggio è stato intrapreso per cure o misure ordinate dal medico.
- 7.8 Non sono assicurati oneri collaterali connessi a un evento assicurato, ad esempio spese derivanti dal riacquisto delle cose assicurate o spese sostenute per scopi polizieschi.
- 7.9 Eventi legati a sequestri.
- 7.10 Eventi che si verificano durante la guida di un veicolo a motore, di un aeromobile o di imbarcazioni in assenza della licenza di condurre obbligatoria per legge o in mancanza dell'accompagnatore prescritto per legge.
- 7.11 Non è previsto un indennizzo per danno da vacanza rovinata.
- 7.12 Non vengono rimborsate spese per vitto, mancata attività lavorativa e altri danni patrimoniali.
- 7.13 La copertura non è attiva se per la persona assicurata o per una persona a rischio non siano possibili o risultino vietate la partenza, l'ingresso nel paese straniero, la prosecuzione del viaggio o il transito a causa di confinamento o riduzione dei contatti oppure di misure di quarantena regionali o interregionali disposte dalle autorità.
- 7.14 Non sussiste copertura assicurativa per costi derivanti da misure di quarantena disposte dalle autorità subito dopo l'entrata nel paese di destinazione in base a disposizioni in materia di entrata. Inoltre non forniamo rimborsi per prestazioni di viaggio prenotate che non possono più essere usufruite a causa di tali misure di quarantena disposte dalle autorità.

## 8 Cumulo di assicurazioni e diritti vantati nei confronti di terzi

- 8.1 In caso di cumulo di assicurazioni (volontario oppure obbligatorio), HanseMerkur International eroga le sue prestazioni in via sussidiaria (ovvero, decade l'obbligo di prestazione di HanseMerkur International), fatta salva l'esistenza di una clausola identica nell'altro contratto d'assicurazione. In questa eventualità si applicano le disposizioni di legge sulla doppia assicurazione.
- 8.2 Se una persona assicurata vanta diritti derivanti da un altro contratto d'assicurazione (volontario oppure obbligatorio), la copertura garantita da HanseMerkur International si limita alla parte di danno eccedente la quota coperta ai sensi dell'altro contratto d'assicurazione. Le spese vengono risarcite complessivamente solo una volta.
- 8.3 Qualora, malgrado l'esistenza di una fattispecie di sussidiarietà, HanseMerkur International eroghi prestazioni, le suddette valgono quali acconto e la persona assicurata o beneficiaria cede in egual misura a HanseMerkur International i diritti da lei vantati nei confronti di terzi (assicurazione volontaria oppure obbligatoria).
- 8.4 Se la persona assicurata ovvero beneficiaria è stata risarcita da un terzo con responsabilità civile o dall'assicuratore di quest'ultimo, l'eventuale indennizzo dovuto sulla base del presente contratto decade. Qualora il diritto sia stato fatto valere nei confronti di HanseMerkur International anziché della persona con responsabilità civile, la persona assicurata o avente diritto è tenuta a cedere le proprie pretese derivanti dalla responsabilità civile a seguito di una prima richiesta per un

importo corrispondente all'indennizzo ottenuto da HanseMerkur International. Il contraente o la persona assicurata è responsabile di qualsiasi atto o di qualsiasi omissione che gli/le consenta di ridurre tale diritto dell'assicuratore, indipendentemente dalla presenza di ragioni a lui/lei imputabili.

## 9 Ulteriori disposizioni

- 9.1 I crediti derivanti dal contratto d'assicurazione cadono in prescrizione dopo due anni dal verificarsi dell'evento che determina l'obbligo di prestazione.
- 9.2 Le prestazioni erogate da HanseMerkur International e percepite indebitamente devono essere rimborsate alla suddetta, comprese spese derivanti, entro 30 giorni.
- 9.3 I cambiamenti di indirizzo devono essere comunicati immediatamente a HanseMerkur International. Le conseguenze del mancato pagamento del premio a causa dell'impossibilità di consegnare il contratto d'assicurazione o il calcolo dei premi sono riportate nel punto A 5 delle presenti CGA.

## 10 Obblighi

HanseMerkur International non può erogare la propria prestazione senza il contributo del contraente e della persona assicurata. Al fine di non compromettere la propria copertura assicurativa, il contraente e la persona assicurata sono pregati di osservare i seguenti punti:

- 10.1 La persona assicurata ha l'obbligo di ridurre al minimo il danno e di evitare tutto ciò che potrebbe comportare un inutile aumento dei costi. In caso di incertezze, la persona assicurata è pregata di contattare HanseMerkur International.
- 10.2 Il contraente o la persona assicurata ha l'obbligo di denunciare il sinistro a HanseMerkur International il prima possibile.
- 10.3 La notifica di sinistro, fornita da HanseMerkur International, dovrà essere compilata in modo veritiero e rispedita dal contraente o dalla persona assicurata entro 14 giorni. Anche i documenti giustificativi e le informazioni e prove pertinenti che vengono inoltre richiesti da HanseMerkur International dovranno essere presentati entro 14 giorni. In caso di danni dovuti a una lesione o a una malattia, la persona assicurata è tenuta a garantire che i medici curanti siano esonerati dal loro segreto professionale nei confronti di HanseMerkur International. Laddove lo ritenga necessario, HanseMerkur International può richiedere la verifica di qualsiasi prova ricorrendo a una perizia condotta da terzi indipendenti oppure procedere a ulteriori accertamenti. I termini decorrono a partire dal giorno in cui HanseMerkur International esorta l'avente diritto, con indicazione delle conseguenze in caso di inosservanza, a fornire tali informazioni.
- 10.4 In caso di malattia o infortunio è necessario consultare immediatamente un medico. Quest'ultimo deve essere informato in merito ai progetti legati al viaggio. È quindi necessario attenersi alle prescrizioni fornite dal suddetto. La persona assicurata o avente diritto è tenuta a dispensare i medici, da cui è stata curata, dal segreto professionale nei confronti dell'assicuratore.

## 11 Conseguenze della violazione di un obbligo

- 11.1 In caso di violazione colposa di uno degli obblighi summenzionati da parte del contraente o della persona assicurata, HanseMerkur International può rifiutare di erogare le prestazioni o ridurre ai sensi della LCA. Qualora il contraente o la persona assicurata attestino che l'obbligo non sia stato violato intenzionalmente, la copertura assicurativa resta in vigore. La copertura assicurativa resta in vigore anche qualora, nei confronti di HanseMerkur International, si dimostri che la violazione dell'obbligo non abbia determinato la prestazione né la sua entità. Ciò non vale nel caso in cui l'obbligo sia stato violato con dolo.
- 11.2 L'obbligo di prestazione dell'assicuratore decade quando, intenzionalmente, vengono fornite informazioni non veritiere o

taciuti eventuali fatti. Inoltre, l'assicuratore può disdire il contratto in caso di frodi nelle motivazioni concernenti il diritto all'assicurazione ai sensi dell'art. 40 LCA.

## 12 Foro competente e diritto applicabile

- 12.1 È possibile ricorrere contro HanseMerkur International presso il foro del luogo in cui ha sede la società o del domicilio svizzero del contraente.
- 12.2 A integrazione delle presenti disposizioni trova applicazione il diritto svizzero.

## 13 Ulteriori definizioni

### 13.1 Famiglia

Per famiglia si intendono uno o due adulti e gli eventuali minori partecipanti al viaggio fino al 26° anno di età, indipendentemente dal rapporto di parentela o dal domicilio, per un massimo di sette persone in totale. Per ciascuna tariffa familiare è necessario assicurare almeno due persone.

### 13.2 Inizio del viaggio

Un viaggio si considera iniziato a partire dal momento in cui la persona assicurata si reca nel paese di destinazione in modo diretto e secondo una modalità che risulti dimostrabile. La prova può avvenire tramite l'impiego del primo programma di viaggio prenotato (ad es. check-in in aeroporto) o all'accesso a un mezzo di trasporto pubblico. Se l'ingresso nel paese avviene senza ricorrere a mezzi di trasporto pubblici, il viaggio si considera iniziato al momento dell'uscita dall'appartamento.

### 13.3 Conseguenze gravi di un infortunio

Le conseguenze di un infortunio sono considerate gravi se comportano un'incapacità lavorativa temporanea o permanente oppure un'incapacità di viaggiare forzata.

### 13.4 Malattie gravi

Le malattie sono considerate gravi se comportano un'incapacità lavorativa temporanea o permanente oppure un'incapacità di viaggiare forzata.

### 13.5 Estero

Sono considerati estero tutti i paesi ad eccezione dei territori della Svizzera e del Principato del Liechtenstein.

### 13.6 Europa

L'ambito di validità europeo comprende tutti gli Stati appartenenti al continente europeo, i paesi del Mediterraneo e le Canarie, Madera nonché gli Stati extraeuropei del bacino del Mediterraneo. Il confine orientale, a nord della Turchia, è costituito dai seguenti Stati: Azerbaigian, Armenia e Georgia nonché il crinale degli Urali.

### 13.7 Mezzi di trasporto pubblico

Sono considerati mezzi di trasporto pubblico tutti i mezzi di trasporto che circolano regolarmente in base a un orario e per il cui utilizzo è necessario munirsi di un titolo di viaggio. Taxi e veicoli a noleggio non rientrano tra i mezzi di trasporto pubblico.

### 13.8 Spedizione

Una spedizione consiste in un viaggio di ricerca o di esplorazione in una regione fuori mano e inesplorata. In questa categoria rientrano, ad esempio, anche tour effettuati in pianure molto isolate ed esplorazioni speleologiche. In particolare, sono compresi in questa fattispecie i viaggi di ricerca o di esplorazione effettuati da istituti di ricerca, organizzazioni scientifiche, università ecc. e che comportano un rischio elevato.

## 14 Versamento di prestazioni assicurative

- 14.1 In presenza dell'attestato di assicurazione, della prova del pagamento del premio e dell'accertamento da parte di

HanseMerkur International del proprio obbligo di pagamento e dell'ammontare dell'indennizzo, quest'ultimo viene versato entro quattro settimane. Qualora HanseMerkur International abbia accertato il proprio obbligo di pagamento, ma non è in grado di accertare entro un mese dalla ricezione della notifica di sinistro l'ammontare dell'indennizzo, il cliente ha diritto a un adeguato acconto dello stesso. Qualora in relazione al caso assicurativo siano state disposte indagini da parte di autorità o avviati procedimenti penali contro il cliente o una delle persone assicurate, HanseMerkur International può rinviare la liquidazione del sinistro fino alla conclusione definitiva di tali procedimenti.

- 14.2 Qualora per il caso assicurativo in questione si abbia diritto a un indennizzo ai sensi di un altro contratto d'assicurazione, quest'ultimo prevale sul presente contratto.

- 14.3 Le spese insorte in valuta estera vengono convertite in franchi svizzeri secondo il tasso del giorno in cui HanseMerkur International riceve i documenti giustificativi. Quale tasso giornaliero delle valute negoziate vale il tasso di cambio ufficiale più aggiornato, a meno che non venga dimostrato che la persona assicurata abbia acquistato le valute necessarie al pagamento delle fatture a un tasso più favorevole.

## 15 Prescrizione e perenzione

Le pretese derivanti dal presente contratto d'assicurazione si prescrivono dopo 5 anni dal verificarsi dell'evento che determina l'obbligo di prestazione.

Se HanseMerkur International rifiuta la pretesa risarcitoria, l'avente diritto ha 2 anni di tempo dal verificarsi dell'evento per esercitare giuridicamente la pretesa prima che i suoi diritti si estinguano (perenzione).

## 16 Reclami

Se il contraente non è soddisfatto dell'assistenza ricevuta da HanseMerkur International o sorgono divergenze in merito all'esecuzione del contratto, il contraente può rivolgersi in qualsiasi momento all'ufficio reclami interno di HanseMerkur International.

HanseMerkur International AG,  
Beschwerdemanagement,  
Drescheweg 1, 9490 Vaduz  
[lob-und-kritik@hansemerkur.ch](mailto:lob-und-kritik@hansemerkur.ch).

Maggiori informazioni relative allo svolgimento della procedura di reclamo sono disponibili su [www.hansemerkur.ch](http://www.hansemerkur.ch)

Qualora il contraente non si ritenga soddisfatto della decisione oppure la negoziazione non abbia portato al risultato desiderato, il contraente ha facoltà di presentare reclamo scegliendo una delle seguenti possibilità.

### 16.1 Organo di conciliazione

I contraenti con domicilio in Svizzera possono rivolgersi al seguente organo di conciliazione:

Ombudsman dell'assicurazione privata e della Suva,  
Postfach 1063, 8024 Zürich,  
[www.versicherungsombudsman.ch](http://www.versicherungsombudsman.ch)

I contraenti con domicilio nel Principato del Liechtenstein possono rivolgersi al seguente organo di conciliazione:

Schlichtungsstelle im Finanzdienstleistungsbereich,  
Landstrasse 60, Postfach 343, 9490 Vaduz, Liechtenstein  
[www.schlichtungsstelle.li](http://www.schlichtungsstelle.li)

Gli organi di conciliazione sono organi indipendenti. La partecipazione al procedimento di conciliazione avviene su base volontaria sia per il contraente che per HanseMerkur International.

In caso di procedimento davanti allo Schlichtungsstelle im Finanzdienstleistungsbereich Liechtenstein ai sensi della legge

sulla risoluzione alternativa delle controversie, i consumatori sono tenuti a corrispondere un contributo spese di CHF 50.–. I procedimenti sono altrimenti gratuiti.

#### 16.2 Sorveglianza delle assicurazioni

Se il contraente non è soddisfatto dell'assistenza ricevuta da HanseMerkur International o sorgono divergenze, il contraente può rivolgersi all'autorità di vigilanza competente:

Finanzmarktaufsicht Liechtenstein (FMA), Postfach 279, Landstrasse 109, 9490 Vaduz, Liechtenstein  
[www.fma.li](http://www.fma.li)

La FMA non è una commissione arbitrale e non può prendere decisioni vincolanti su singole controversie.

#### 16.3 Vie legali

La possibilità di adire le vie legali resta impregiudicata dalle possibilità di reclamo sopra menzionate.

### 17 Diritto di revoca ed effetti

17.1 Il contraente può revocare la richiesta di conclusione del contratto o la dichiarazione di accettazione dello stesso per iscritto o in altra forma che consenta la prova per testo.

17.2 Il termine di revoca è di 14 giorni e decorre dal momento in cui il contraente ha richiesto il contratto.

17.3 Il termine è osservato se entro l'ultimo giorno del termine il contraente comunica la revoca all'assicuratore o consegna la sua dichiarazione di revoca alla posta.

La revoca rende la richiesta di conclusione del contratto o la dichiarazione di accettazione del contraente inefficace sin dall'inizio.

### 18 Indirizzo di contatto

Per le persone con domicilio in Svizzera:

HanseMerkur International AG, Postfach, 9475 Sevelen, SVIZZERA,

Per le persone con domicilio nel Liechtenstein:

HanseMerkur International AG, Drescheweg 1, 9490 Vaduz, LIECHTENSTEIN.

[service@hansemerkur.ch](mailto:service@hansemerkur.ch)

Il numero di telefono della centrale d'emergenza di HanseMerkur International è disponibile sul nostro sito web: [www.hansemerkur.ch](http://www.hansemerkur.ch)

## B Assicurazione per le spese di cura/assicurazione per visitatori

### 1 Requisiti

L'assicurazione è valida in Svizzera, nel Liechtenstein e negli Stati Schengen ad eccezione dallo Stato di residenza e, nell'ambito della durata contrattuale definita all'interno della polizza assicurativa, per un massimo di 185 giorni per soggiorno.

### 2 Eventi assicurati e prestazioni

In caso di infortunio o malattia, HanseMerkur International rimborsisce le spese sulla base della tariffa della cassa malati valida a livello regionale in caso di cure ambulatoriali o di ricovero presso il reparto generale dell'ospedale per i seguenti casi:

2.1 Cure necessarie dal punto di vista medico (compresi farmaci) disposte o eseguite da un medico/chiropratico provvisto dei necessari attestati.

2.2 Ricoveri ospedalieri disposti dal medico (comprese spese di vitto) e servizi erogati da personale sanitario diplomato per l'intera durata delle cure mediche.

2.3 Primo acquisto, noleggio, sostituzione o riparazione di ausili medicali quali protesi, occhiali, apparecchi acustici, se conseguenti a un incidente e prescritti dal medico.

2.4 Rimborsiamo le spese per esami e trattamenti conseguenti a complicazioni in gravidanza, in caso di aborto nonché per parti avvenuti prima del completamento della 36<sup>a</sup> settimana di gravidanza. Il requisito in tal senso è il mancato sussistere della necessità di trattamento all'inizio del contratto di assicurazione.

2.5 HanseMerkur International copre le spese legate al trasporto all'ospedale più vicino idoneo per le cure. HanseMerkur International si riserva il diritto di decidere in merito al proseguimento del trattamento in Svizzera o a un eventuale rimpatrio in un ospedale idoneo nel paese di origine della persona assicurata.

2.6 In caso di incidente o malattia, HanseMerkur International copre le necessarie spese di ricerca e recupero fino a un massimo di CHF 5000.–.

2.7 Se la persona assicurata decede, HanseMerkur International si fa carico dei costi per la cremazione al di fuori dello Stato di residenza o dei costi supplementari per l'adempimento della Convenzione internazionale concernente il trasporto dei cadaveri (disposizioni minime quali bara o rivestimento di zinco) nonché del rimpatrio della bara o dell'urna all'ultimo domicilio della persona assicurata. È coperto anche lo smaltimento della bara di zinco.

2.8 Cure odontoiatriche conservative e antidolorifiche incluse otorizzazioni semplici, prestazioni effettuate su protesi provvisorie nonché riparazioni di protesi esistenti fino a CHF 3000.– per l'intera durata del contratto.

### 3 Aliquota percentuale

Per ogni sinistro che comporta un obbligo di indennizzo viene trattenuta una franchigia di CHF 200.– a carico della persona assicurata. Per le persone che, al verificarsi dell'evento assicurato, hanno compiuto i 65 anni di età, la franchigia risulta di CHF 750.–.

### 4 Esclusioni

In aggiunta alle esclusioni generali di cui all'art. A 7 delle CGA, non sussiste alcuna copertura assicurativa nei seguenti casi:

4.1 Infortuni verificatisi durante l'esercizio di un'attività professionale artigianale.

4.2 Incidenti in caso di attività di paracadutismo o di pilotaggio di aerei o velivoli.

4.3 Incidenti verificatisi durante la guida di un veicolo a motore per il quale la persona assicurata non ottempera alle prescrizioni di immatricolazione previste per legge.

4.4 Esami per la prevenzione di malattie e delle relative conseguenze.

4.5 Infortuni e malattie che già sussistevano al momento della stipula dell'assicurazione nonché le relative conseguenze, complicazioni, aggravamenti o ricadute, in particolare anche malattie croniche e che si ripresentano regolarmente, indipendentemente dal fatto che fossero già note o meno alla persona assicurata al momento della stipula dell'assicurazione.

4.6 Conseguenze di misure anticoncezionali o finalizzate all'aborto.

4.7 Stato di affaticamento o esaurimento, disturbi legati all'obesità, psichici o psicosomatici.

4.8 Massaggi, trattamenti di benessere e chirurgia estetica.

- 4.9 Farmaci profilattici, sonniferi, sedativi, vitamine, rimedi omeopatici, vaccinazioni, kit di pronto soccorso da viaggio, anfetamine, ormoni e farmaci per ridurre il colesterolo.

## 5 Limite di prestazione

Nel corso della durata contrattuale, il totale di tutte le prestazioni derivanti da tutte le assicurazioni per le spese di cura in vigore presso HanseMerkur International risulta limitato a CHF 100 000.– a persona.

Tale limite decade in caso di stipula del modulo aggiuntivo Premium.

## 6 Sinistro

- 6.1 In caso di malattia o infortunio è necessario consultare immediatamente un medico e attenersi alle prescrizioni del suddetto.
- 6.2 Tra i vari documenti, è necessario presentare a HanseMerkur International i seguenti:
- documenti giustificativi dell'ingresso nel paese o dell'uscita dal paese
  - certificato medico o relazione medica contenente una diagnosi, attestati ufficiali, certificato di decesso, ricevute, fatture relative alle spese supplementari assicurate, biglietti di viaggio e/o rapporti di polizia (in originale),
  - copia della polizza assicurativa,
  - altri documenti richiesti da HanseMerkur International.

## C Modulo aggiuntivo Premium

### 1 Requisiti

Il modulo aggiuntivo Premium può sussistere solo congiuntamente al modulo spese di cura/assicurazione per visitatori. L'assicurabilità ai sensi di tale modulo si estingue con la cessazione dell'assicurazione per le spese di cura/dell'assicurazione per visitatori.

### 2 Eventi assicurati

HanseMerkur International concede la copertura assicurativa nel caso in cui la persona assicurata sia costretta a interrompere, sospendere o a prolungare la prestazione di viaggio prenotata a causa di uno degli eventi assicurati menzionati:

- 2.1 Malattia grave improvvisa, infortunio grave o decesso di una delle seguenti persone, nella misura in cui l'evento in questione sia subentrato successivamente alla prenotazione o alla stipula dell'assicurazione:
- della persona assicurata,
  - dell'accompagnatore per cui è stata effettuata in contemporanea la prenotazione,
  - del sostituto sul posto di lavoro,
  - della persona che assiste la persona assicurata o dell'accompagnatore.
- 2.2 Sciopero (con riserva di partecipazione attiva) lungo l'itinerario di viaggio previsto all'estero, disordini di qualsiasi tipo, quarantena, epidemie o eventi naturali presso la destinazione del viaggio, qualora questi mettano concretamente a repentaglio la vita e la proprietà della persona assicurata e rendano quindi impossibile o irragionevole la prosecuzione del viaggio o del soggiorno.
- 2.3 Notevoli danni alla proprietà della persona assicurata presso il suo domicilio permanente e indispensabilità della presenza della persona assicurata.
- 2.4 Impossibilità di iniziare il viaggio prenotato a causa di un ritardo di almeno due ore durante il viaggio di andata o a causa di un guasto del mezzo di trasporto pubblico utilizzato per

raggiungere il luogo di partenza previsto nel programma di viaggio.

- 2.5 Furto di biglietti, passaporto o carta d'identità, tuttavia soltanto i servizi previsti dal punto C 3.9.
- 2.6 Il diritto alla prestazione sussiste anche se la persona assicurata soffre di una malattia cronica, che tuttavia non pregiudica l'inizio del viaggio al momento della stipula dell'assicurazione o della prenotazione del suddetto e il viaggio debba essere interrotto, sospeso o prolungato a causa di un peggioramento imprevisto, grave e acuto di tale malattia o qualora subentri il decesso come conseguenza della malattia cronica.

## 3 Prestazione assicurativa

HanseMerkur International eroga le seguenti prestazioni:

- 3.1 In caso di grave malattia improvvisa o grave infortunio della persona assicurata, organizzazione e risarcimento, ove necessario dal punto di vista medico, per un importo illimitato da parte di HanseMerkur International, del rimpatrio con assistenza medica (recupero all'estero) presso un ospedale idoneo al trattamento nel paese di domicilio della persona assicurata.
- 3.2 Assunzione dei costi di una necessaria operazione di ricerca e recupero fino a CHF 20 000.–, nella misura in cui la persona assicurata venga considerata scomparsa o sussista la necessità di un suo recupero.
- 3.3 Assunzione fino a CHF 3000.– dei costi per il temporaneo ritorno al domicilio della persona assicurata presso il suo paese di domicilio, qualora il viaggio di ritorno sia stato prenotato in via anticipata.
- 3.4 Qualora la persona assicurata sia costretta a interrompere anticipatamente il viaggio, copertura da parte di HanseMerkur International dei costi supplementari per il viaggio di ritorno e degli altri costi supplementari direttamente conseguenti (ad esclusione delle spese di cura) in base al tipo e alla qualità del viaggio, nonché del prezzo proporzionale del viaggio relativo alla prestazione di viaggio non usufruita in loco fino a un massimo di CHF 1000.–.
- 3.5 Assunzione dei costi supplementari per la prosecuzione del viaggio comprensivi di alloggio, vitto (per un massimo di sette giorni) fino a CHF 700.– a persona oppure assunzione dei costi durante l'utilizzo di un veicolo a noleggio fino a CHF 1000.–, indipendentemente dal numero delle persone partecipanti al viaggio.
- 3.6 Nel caso in cui la persona assicurata debba essere ricoverata in ospedale in Svizzera o in un altro Stato Schengen per più di cinque giorni, organizzazione e pagamento da parte di HanseMerkur International di un viaggio per far visita al paziente in ospedale per un massimo di due persone vicine (biglietto ferroviario in prima classe, biglietto aereo in Economy Class, hotel di categoria media) fino a un massimo di CHF 5000.–.
- 3.7 Assistenza in caso di blocco di telefoni cellulari, carte di credito e carte clienti, ad eccezione delle spese derivanti.
- 3.8 Assunzione dei costi per la sistemazione in albergo di altre persone assicurate, nella misura in cui la persona assicurata non sia in grado di rispettare le date originarie del viaggio a causa di malattia, fino a un importo massimo di CHF 80.– al giorno e per un massimo di dieci giorni. La decisione relativa a un eventuale prolungamento deve essere presa da un medico e successivamente approvata da HanseMerkur International.
- 3.9 In caso di smarrimento o furto di documenti d'identità o di viaggio, fornitura da parte di HanseMerkur International alla persona assicurata di informazioni relative alle agenzie viaggi o ai consolati più vicini; all'occorrenza organizzazione da parte di HanseMerkur International del viaggio all'ambasciata o al consolato e pagamento dei costi per il viaggio di andata e ritorno fino a un importo massimo di CHF 100.– per ogni persona assicurata.

3.10 Su richiesta della persona assicurata, invio gratuito a qualsiasi persona da parte di HanseMerkur International di comunicazioni urgenti legate agli aspetti coperti dalla polizza assicurativa.

#### 4 Esclusioni

In aggiunta alle esclusioni generali di cui all'art. A 7 delle CGA, nei seguenti casi non sussiste alcuna copertura assicurativa o sussiste solo limitatamente:

- 4.1 Se il soggetto erogatore (operatore turistico, locatore, organizzatore ecc.) modifica o interrompe la prestazione concordata o se, per motivi obiettivi, avrebbe dovuto modificarla o interromperla.
- 4.2 In caso di interruzione, sospensione o prolungamento del viaggio in assenza di un'indicazione medica (ad esempio, in presenza di un'adeguata assistenza medica in loco) o qualora in loco non sia stato consultato un medico.
- 4.3 Se la patologia risultava una complicazione o una conseguenza di un'operazione o di un trattamento medico già pianificato all'inizio dell'assicurazione, al momento della prenotazione o prima dell'inizio del viaggio.
- 4.4 In caso di gravidanza, aborto e parto, nonché relative complicazioni e in caso di conseguenze di misure anticoncezionali o finalizzate all'aborto.

#### 5 A integrazione o precisazione degli obblighi in caso di sinistro ai sensi delle CGA, A 10 si applica quanto segue

La persona assicurata è tenuta a usufruire delle prestazioni tramite la centrale d'emergenza e a richiedere

preventivamente l'approvazione delle suddette contattando il numero per le chiamate d'emergenza o HanseMerkur International. In caso contrario le prestazioni sono limitate a un massimo di CHF 1000.– a persona e per evento.

#### 6 Sinistro

- 6.1 Per avere diritto alle prestazioni di HanseMerkur International, al verificarsi di un evento assicurato è necessario informare immediatamente il numero per le chiamate d'emergenza o HanseMerkur International.
- 6.2 Tra i vari documenti, è necessario presentare a HanseMerkur International i seguenti:
- conferma della prenotazione (in originale o fotocopia),
  - certificato medico o relazione medica contenente una diagnosi, attestati ufficiali, certificato di decesso, ricevute, fatture relative alle spese supplementari assicurate, biglietti di viaggio e/o rapporti di polizia (in originale),
  - copia della polizza assicurativa,
  - altri documenti richiesti da HanseMerkur International.
- 6.3 Inoltre, su richiesta di HanseMerkur International, è necessario fornire alla suddetta determinate informazioni.